

# ROZMAITOSCI WARSZAWSKIE

PISMO DODATKOWE

DO GAZETY KORRESPONDENTA WARSZAWSKIEGO.

Wę SRODĘ d. 21 Lipca 1830 r.

## I. KUMOSTWO.

(powieść narodowa rossyjska,)

Alexy i Anna kochali się serdecznie; lecz ona była biedną bez oycę sierotą, i ze starą swą matką mieszkała przy zamężney, ale również ubogiej siostrze; on zaś przeciwnie był iedynakiem bogatego starosty (sołtysa) *Matweja Prochorycza*, którego dom stał w środku wsi przy kościele, i daleko był wyższy i większy od tego, który gmina po drugiej kościoła sionie dla popa swego wystawiła. Na całość, przeszło dwie wiorzaty długiej ulicy (f), nie było ładnego domu, któryby się z tym zrównać mógł. Wybudowany z naygrub-

szych i naypiękniejszych belek, na fundamencie z wielkich kamieni, o dwóch piętrach i do tego iednym pokojem pod strykiem, wystawał wysoko nad wszystkie inne. Potrójna szeroka rzeźba zdobiła go, iako też daszki nad drzwiami i oknami, których szyby z białego pięknego z Moskwy sprowadzonego szkła, w zielone ramy oprawione były. Na okiennicach zagraniczny iakis malarz wymalował piękne bukiety kwiatów; cały dach nie tylko na domu, lecz i na szerokiej szopie w obszernym znajdujący się podwórzu, pokryty był tarcicami, a brama stojąca między dwoma grubemi dębowemi słupami, wybita była w krzyż wielkimi miedzianemi gwoździemi. Słowem, dom starego Prochorycza był istotnie pięknym budynkiem, wszyscy przechodzący z zadziwieniem nań spoglądali, lecz rzadko w nim kto znalazł przygacie, sól i chleb,

(I) W Rossyi wieś składa się po większej części tylko z iednej ulicy, wzdłuż której domy łaćciami naprzód obrócone tuż ieden przy drugim stoją.



jeżeli pieniędzmi nie zabrząknął, bo gospodarz, który nie wiele dbał o gościnność, myślał tylko, jakimby sposobem majątek swój powiększył.

Inaczej zupełnie wyglądała chatka, w której szwagier Anny, poczciwy *Afonassy Piotrowicz* na samym końcu wsi mieszkał. Była chatka ta uboga i mała, lecz wszystko w niej okazywało zamiłowanie porządku i czystości iey mieszkańców. Słomą tylko był dach pokryty, ale ta wszędzie była wygładzona i do lat poprzywiązywana, aby iey wiatr nie zerwał; iedno tylko w środku ściany okienko miało cztery małe szyby z zielonego szkła, dwa zaś boczne drewnianemi były opatrzone zasuwkami, a zamiast okiennic były zewnątrz maty słomiane do draga u góry przymocowane. Ozdób i malowideł nie było tam żadnych, ale pod każdym oknem widać było szeroką, czysto wyszorowaną lisztewkę, która dowodziła staranności gospodyni domu, a pod daszkiem nad bramą, wisiał mały czerwony obraz *Matki Boskiej*, iakby to uwiadomiało każdego utrudzonego podróżnego ogólnym przyjęciu. Wszyscy mieszkańcy tej chaty, w czasie zimy mieścili się w iedney ciasney izbie, ponieważ mały alkierzyk (*czułan*) nie miał pieca. Posłanie starey matki było na piecu; łóżko małżeńskie *Afonassa* znajdowało się poprawey stronie na ławie za małą firanką, obok tego wisiała zaraz kolebka (2) dla niemowlęcia przygotowana, któ-

rego urodzenia się co godzinę oczekiwało, a Anna na noc rozpościerała sobie swą rogożę na ławie przy piecu, pod którą kury swoje mieszkanie miały, a kiedy podróżni nocowali, sypiała na deskach w połowie wysokości izby pod belkami umieszczonych. Jak daleko dym z pieca nie oczernił ściany (3), ta była czysta, a ławki, stoły, iakoteż deski przy ścianach, na których stały garnki i inne naczynia, były iak najlepiej wyczyszczone; tylną ścianę izby zdobiły trzy obrazy świętych, przed którymi wilią każdego święta mała paliła się lampa.

Anna była duszą całego tego małego gospodarstwa; przynosiła wodę, trudiła się kuchnią, doglądała starey matki, i prała i myła i pracowała od samego rana aż do późney nocy, a zawsze z wasołym humorem. Dla tego też matka, siostra i szwagier niezmiernie ją kochali, a kiedy Anusi nie było, w każdym kącie czegoś brakowało.

---

wiszącego draga. Najmnieysze poruszenie wprawia tę wiszącą kolebkę w naturalne prawie, łagodne kołysanie się, które tem iest dogodnieysze, że się unika wstrząśnienia, iakie przy zwyczajnych kolebkach ma miejsce.

(3) W wielu okolicach północney Rossyi piece chłopskie nie mają kominów, dym zaś z izby, wychodzi otworami w suficie i oknami; dla tego też izby na 1½ arszyna od sufitu zupełnie są czarne. Iż taka nazywa się: *czarna izba*, a przeciwnie, tam gdzie

---

(2) Zwyczajna kolebka u chłopów ruskich iest: koszyk, albo rozpigte w ramach płótno przywiązane caterem powrozami do długiego a belki sufitu



Był to pochmurny, wichrzasty dzień jesienny, kiedy Afonassy był przy robocie w lesie, Anna poszła do rzeki po wodę; gospodyni domu blisko swego rozwiązania, położyła się wczułać (przeformowanej ode drzwi komórce) gdzie było świeższe powietrze, a stara matka siedziała sama w ciemnej izdebce i przędła.

»Boże, bądź nam miłościw— rzekła, przysunąwszy się z kołowrotkiem do średniego okienka, gdzie cokolwiek było widnieć— Boże bądź nam miłościw! Zdać się, iakby wichur chciał wszystkie dachy pozrywać! Gdzie też to ta dziewczyna się bawi; od tego czasu iak poszła, mogłaby już była dziesięć wiader wody przynieść. Ale — zapewne iey znowu ten Alexy drogę zastąpił, a kiedy się oboje zeydą, wtenczas im czas zchodzi; nie wiedzą oni i nie słyszą nic, czy to burza powstała, czy deszcz, lub śnieg pada; ja myślę, — Boże zmiłuj się — że chociażby iak najwięcej grzmiało, ani razu się nie przeżegnaią.»

Wytknęła potem głowę w małe drewniane okienko; »Nic nie widać! ani iednej żywej duszy na ulicy, a chmury się ściągają, niżej iak krzyż na wieży kościelnej — wkrótce się też zciemni; ale iey przecie nic złego się nie stanie? W końcu będę musiała sama...»

Wtem wskoczyła Anna z dwoma wiadrami wody, lekka iak sarna, przez wysoki próg do izby. Mnóstwo wyrzutów zaczęła iey matka czynić, i teraz dopiero spostrzegła się, że już późno, i że się zadługo zabawiła.

»Powiedz mi dziewczę, gdzie ty przesiadujesz? wyszłaś jeszcze przed nieszporem (Wieczernią), dawno już przestałaś dzwonić, a ty dopiero teraz wracasz!»

Ze spuszczoną głową stała Anna przy wpołotwartych drzwiach trzymając wiadro wręku, i nie śmiała się spoyrzeć.

»No i coż z tego będzie? Zamknijże przynajmniej drzwi, wiatr mi wszystek len porozpędza.»

Anna zamknęła prędko drzwi, postawiła wiadro na ławce przy piecu i bojaźliwie kilka postąpiła kroków.

»No, odpowiedzże przecie, gdzieżeś tak długo bawiła?»,

»Ah, matulku, prawdziwie przez cały ten czas byłam nad rzeką, ale...!»,

»I coż ale?»,

»Właśnie gdy miałam odchodzić, wtedy... wtedy przyszedł Alexy i pomógł mi podnieść wiadra; zaczęliśmy trochę rozmawiać i...»

»Tak, tak, właśnie ja też o tem myślałam; zawsze on ci na drodze stawa, gdzie tylko idziesz lub patrzysz. Dziewczę, dziewczę, co z tego będzie za koniec?»

»O! matulku, on mi dzisiay powiedział, że się chce ze mną ożenić.»

»Tak, i coż z tego że on chce, ale oyciec Prochorycz nigdy na to nie zezwoli, aby syn jego taki bogaty ożenił się z tobą biedną sierotą: on już zapewne wyszykał iaką, także mającą oblubienicę. Wierzą mi Anusiu, wybił sobie tego Alexego z głowy, to ci się na nic dobrego nie przyda.»

»Ah, matulku, — odparła łkając, — czyni co chcesz, ale Alexego nie mogę porzucić, a on mnie także. Bóg nam pomoże, a serce oycia nakłoni...»

jest porządny murowany komin, nazywa się *belaia izba*.



„Cóż tu ma serce do roboty...? nie poymnię ja wcale, jak on do takiego syna doszedł.”

„Nieprawdaż, nieprawdaż, mój Alexy, jest chłopiec, jakich bardzo mało?”

„Tak jest odpowiedziała stara, — to muszę wyznać, że trudno znaleźć podobnego Alexemu w całej Slobodzie(4) Pobożny, dobry, pracowity — kiedy inni chłopcy na drodze rozstajnej za domem stoją i w ramię i w głowę makówkę grają, (5) on zawsze jest przy robocie, i pomaga jakiemu ubogiemu, albo staremu, którzy zawsze od jego ojca wiele cierpieć mają.”

(Dalszy ciąg nastąpi.)

## II.

### DO HISTORII NATURALNEJ NIEDZWIEDZIA.

(Z dzieła: *Field-Sports of the North of Europe.*)

Niedźwiedzica przez sześć miesięcy jest płodną, i rodzi młode, leżąc w swej

jamie, na końcu Stycznia lub na początku Lutego. Młode niedźwiedziątka są bardzo małe, ale nie są niekształtnymi bryłkami, jak je sobie wystawiamy, którym dopiero matka należyty kształt nadaie, lecz są niedźwiedziami w miniaturze. Rodzi jedno do czterech młodych, które, podług P. Forsell, karmi, aż późno w lato. Lubo matka w czasie swego pobytu w jamie żadnego nie przyjmuje pokarmu, zostaje jednak przy siłach, i obficie mleka młodym swym dostarcza, dla tego też są pospolicie bardzo tłuste, kiedy je w jamie znajdujemy, albo łapiemy. Jeżeliby niedźwiedzica w tym samym roku znowu była płodną, wtedy nie pozwala swym pierwszym młodym razem z sobą wiednej jamie przez zimę pozostać, ale robi dla nich w sąsiedztwie łożysko. Następnego jednak lata, ma przy sobie oba płody, które przysiątą zimę wszystkie razem w jamie matki przepędzają. Niedźwiedzica nie rodzi przez trzy lata jeden po drugim, skoro młode dosyć już sił nabiorą, rozłącza się zupełnie z nimi. Niedźwiedź pływa szybko i dohrze, a w czasie upałów kąpie się. Wła-

(4) Tak się nazywają wielkie wsie kościelne, jednak Sloboda znaczy także przedmieście.

(5) Dwa rodzaje gier hazardowych znane są u prostego ludu w Rosyi. W jedney, orleanka, gra w orzeł, to jest jeden z grających rzuca jaki pieniądz w górę, w tedy drugi nim spadnie

na ziemię powinien naznaczyć, czy orłem na wierzch padnie, czy też literami. — Jeżeli zgadnie wygrywa zakład. U nas w Polsce pomiędzy wieśniakami znana jest także ta gra, z tą różnicą, że rzucający pieniądze woła: *główka makówka*; co znaczy, czy pieniądz padnie tak, że głowa znajdującą się na



zi dobrze na drzewo i góry, ale schodząc z nich, idzie zawsze tyłem. Wzrok jego jest bystry, a słuch i powonienie doskonałe. Dla tej też przyczyny trudno go złapać. Z łatwością chodzi na tylnych nogach, i w tej postawie największe dźwigać może ciężary. P. Nilson mówi: »Widziano, jak niedźwiedź na swych tylnych nogach przechodził przez wąski pień drzewa w poprzek na rzece leżący, i w przednich łapach niósł zdechłego konia.» Lubo chód jego jest niepewny, jednak kiedy chce może biegać prędko. Rośnie aż do dwudziestego roku, a żyje do pięćdziesiątego. Niedźwiedź Skandynawski, a przynajmniej samiec, bo niedźwiedzica jest mniejszą, dorasta niekiedy do bardzo znacznej wielkości. Ja sam zastrzeliłem zimą

niedźwiedzia ważącego 460 funtów, a wtedy żołądek był skurczony, musiał więc przynajmniej o 50 do 60 funt. być cięższym, niż na jesień. Według zapewnienia profesora Nilson, ważą niekiedy 500 funtów, a Pan Falk mówi, że raz zabił tak nadzwyczajnie wielkiego niedźwiedzia, iż przywiązanego potem do słupa, zaledwo 10 ludzi, i to tylko przez krótką drogę, przenieść mogli, i że ważył 2 funty okrętowe. (około 750 ang. funt.) Miał bardzo rozdęty żołądek, tak że wyglądał, jak cielna krowa. O jego sile przekonywa nas podług Pana Falk, to, że raz wszedł na dach obory, zdarł go, aby mógł wejść do krów, które potem pozagryzał, przez otwór dachu do góry powciągał, i zstąpił do jamy pozanosił.

pieniędzy padnie na wierzch, czy też przeciwnie. Zgadujący odpowiada; *głowa* lub też *makówka*.

Drugi rodzaj gry jest *Remeszi*, (rzemyczki): jeden z grających bierze dosyć długi, na palec szeroki rzemień, składa go we dwoje, a potem zwiija go w około od środka, tak że tworzy w końcu rodzaj tarczy; tak zwinięty rzemień kładzie potem płaskiem na stół, i połowę zakrywa ręką; przeciwnik bierze długi dobrze zakończony gwóźdź i nim utyka w tę tarczę, jeżeli po odwinieciu rzemienia, ten zahaczony zostaje o gwóźdź, utykający wygrywa stawkę, w przeciwnym zaś razie przegrywa. — Jeszcze jedna gra rosyjska, którą często na iarmarkach widziałem, jest następująca: używa się

do tego wielkiej drewnianej kości o 8 płaszczyznach równych, z których na każdej odmalowane są różne figury, jak np. ludzie, zwierzęta, kwiaty, ryby i t. p. Bankier ma zwykle z sobą stół przenośny, na którym też podobne są figury odmalowane. Grający stawiają każdy z osobna na którąkolwiek z tych figur, poczem kość przechodzi z rąk do rąk; każdy rzuca dla siebie kość w rurę w kształcie szlimakowatym na stole stojącą; u spodu której znajduje się otwór, którym kość na stół wylatuje. Jeżeli na wierzchu kości znajduje się ta figura, na którą rzucający postawił, wtedy wygrywa od bankiera tyle, ile był stawiał, w przeciwnym zaś razie bankier zabiera stawione pieniądze.



We względzie instynktu tych zwierząt, przytacza Pan Lloyd co następuje: Skoro tylko stara niedźwiedzica usłyszała, że się ku niej zbliżamy, wypędziła swe młode, iak zwyczajnie, gdy w jakim zostaje niebezpieczeństwie, na drzewa albo do jam, i innych kryjówek, aby je zabezpieczyć. Uważano to po krzyku młodych, bo w takich okolicznościach używa matka gwałtu, aby celu swego dopięła. W roku 1790 w czasie obławy wydarzył się następujący przypadek. Stary, ieden żołnierz był przy tej części koła myśliwych, która miała się wcale nie poruszać, a wyprzedziwszy innych, wszedł do wąskiego parowu, w którym, znając dobrze tanczne okolice, oczekiwał przeyscia niedźwiedzica. Nie omylił się, gdyż w krótko potem pokazało się to zwierzę, i biegło wprost ku niemu. Wymierzył i wystrzelił z flinty, lecz że to był poranek wilgotny, proch więc zwilgotniał na panewce i nie chciał się zapalić. Niedźwiedź zatem przystąpił do niego, lubo prawda, że gdyby był w bok uciekł, byłby się jeszcze mógł ocalić. Lecz zamiast udania się tą drogą, którą mu rozsadek wskazywał, chciał łufę wsadzić zwierzowi w iego paszczkę. Uderzenie to odparł niedźwiedź z zręcznością, wyćwiczzonego fechmistrza, poczem wyrwał żołnierzowi broń z ręki i oziemię go szybko powalił. Wszystko byłoby się jeszcze dobrze zakończyło, gdyż niedźwiedź, obwąchawszy ze wszystkich stron swego przeciwnika, bez poruszenia leżącego, i dech w sobie zatrzymującego iak gdyby był nieżywy, opuścił go, nie naruszywszy wcale, udał się do broni, która w odległości dwóch lub trzech

stóp od niego leżała, i zaczął ją swemi łapami przewracać. Biedny żołnierz, który muszkiet wbrew rozkazowi swych oficerów wziął z sobą na obławę, wiedział, że gdyby była uszkodzoną, surowoby za to ukaranym został, a widząc w jakim taż broń zostaje niebezpieczeństwie, wyciągnął swą rękę i uchwycił nią za ieden koniec broni, kiedy niedźwiedź trzymał drugi koniec. Gdy to niedźwiedź spostrzegł, i z tego poznał, że człowiek jeszcze żyje, przystąpił znówu do niego, a uchwyciwszy go zębami za tylną część głowy, twarą bowiem leżał żołnierz do ziemi, zdarł całą skorę z głowy, tak że tylko na kawałku się zatrzymała. Biedny żołnierz, wiedząc, że ocalenie iego zależy na tem, aby bez poruszenia leżał, zachował się iak tylko mógł, nayspokojniey a niedźwiedź nie poruszywszy go iuż wcale położył się w zdłuż przy nim. — Tymczasem wielu towarzyszków łowieckich, a pomiędzy nimi kapitan Eurenus, obawiając się, aby się iakie nieszczęście nie stało, zbliżyli się do tego miejsca, o 12 lub 15 stóp. Tu znaleźli niedźwiedzica leżącego jeszcze na ciele tego nieszczęśliwego człowieka, i raz po raz liżącego krew sączącą z pod czaszki żołnierza; lecz wszyscy wzdragali się strzelać, lękając się, ażeby albo w żołnierza nie trafili, albo też gdyby i niedźwiedzica zabili, ten w ostatniey swej walce z śmiercią, nieszczęśliwego jeszcze więcej nie poszarpał. W tem położeniu zostawał żołnierz i niedźwiedź przez pewien przeciąg czasu, aż wreszcie ostatni opuścił swą ofiarę, i zwolna odchodzić począł, a w tedy mnóstwo wystrzałów na niego spadło, w skutku czego też zabity zo-



stał. W czasie odgłosu tych wystrzałów podniósł się biedny żołnierz, ze skórą głowy na oczy spuszczoną, tak że nie widzieć nie mógł, a zarzuciwszy ją rękoma w tył, leciał iak szalony do swego towarzysza krzycząc: Niedzwiedź! niedzwiedź! Lecz stało się złe, i już się odmienić mogło. Żołnierza ranę obwiązano i uleczono, ale że już nie mogły mu odrość włosy, uzyskał więc dymisję.

### III.

#### WIELE IEST CZĘŚCI ŚWIATA?

Niemasz iednego studenta, któryby nie dał naydokładniejszej odpowiedzi na to pytanie; ale zayrzeć do dzieł ieograficznych, to same ciemne odpowiedzi znajdziemy: nazwiska dowolne, granice niepewne, ciągle w błędy wprowadzają piszących. Światły ieden statystyk Włoski, piszący po francuzku i mieszkający w Paryżu, Pan Adryan Balbi, zadał sobie pracę zebrać i wystawić w krótkim obrazie różne opinie w tej mierze. Treść iego pisma wiernie tu powtarzamy.

Starożytni dzielili ziemię na trzy części, na Europę, Azję i Afrykę, po odkryciu nowego świata przybyła czwarta. W XVI wieku Ortelius i Mercator chcieli podzielić całą znaną ziemię na trzy części: 1 stary świat, 2 nowy, 3 ziemia Australna czyli Magellańska (magellanica.) Podział ten nie przypadł wszystkim do gustu; Varenius podzielił ziemię na cztery części: 1 stary świat, 2 nowy, 3 ziemia północnego bieguna, 4 ziemia australna czyli magellańska.

Później, kiedy się przekonano, że nowa Hollandya iest wyspą, uczony de Brosses podał projekt podzielenia na trzy części ziem Australnych: 1o Imię Australii stulżyć miało nowej Hollandyi i wyspom iey sąsiednim; 2o Polinezyą miały być zwane archipelagi rozproszone po wielkim Oceanie; (to nazwisko w XVI wieku dali byli wyspom Moluckim, Filipińskim i kilku innym na wschodzie Jawy, Portugalczycy Jan Barras i Diego Doute). 3tio Magielanią miał być zwany maiepany ląd stały nowej Hollandyi, o czem wówczas ieszcze nie wiadzano.

Jeografowie dzisiejsi różnych krajów, Francuzcy, Niemieccy, Angielscy, Szwedzcy, a między innymi Mentelle, Malte-Brun, Gaspari, Fabri, Pinkerton, Diurber, Graberg etc. czuli konieczną potrzebę podzielenia rozsądnie ziem rozproszonych na Oceanie między Azją i Ameryką, i uważania ich w ogule za piątą część świata. Wdano się w tej mierze w uczone badania; z iedney strony Malte-Brun, Brue i Walkenaer we Francyi, z drugiej, później nieco od nich Hassel i inni ieografowie Niemiecy. Trzej pierwsi zgadzają się zupełnie co się tyczy granic piątej części świata, tylko w nazwisku iey różnią się; Malte-Brun chce żeby to była Oceanika, dway zaś iego kolidzcy wręcz się temu opierają, twierdząc, że nierównie lepiej będzie nazwać Oceanią. Rzecz iasna, każdy z naszych czytelników przyzna, kto ma racyją. W 1780 r. Szwed nazwiskiem Diurberg, pierwszy dał opis metodyczny tej ziemi. P. Graberg zowie ją oddawną Polynezyą, co w Greckim języku znaczy, mnóstwo wysp. Imię to przyjęte



było przez wielu ieografów; ale inni znaleźli je czy złem, czy ciemnem, czy niedostatecznem, dość że Gaspari, Hassell i inni ieografowie Niemieccy zowią ją Australią. Wszakże to imię znalazło nieprzyjaciół, Anglicy i Anglo-Amerykanie przekręcają je na Australazją. P. Balbi jest za nazwaniem Oceania. Światły ten pisarz porównywało zdania różnych pisarzy, dał pierwszeństwo panu Balbe, prócz podziału świata na pięć części wprowadza następujący podział najoogulniejszy: 2 stary świat, 2 nowy, to jest Ameryko, 3 morski, to jest Oceania.

Co się tyczy granic Oceanu, w trudnem położeniu znajduja się ieografowie, nie wiedząc które wyspy do których części świata przyłączyć; wszakże, gdy w tej mierze żadne systema na naturze rzeczy oparte, nie może być zachowane, granice Oceanu skreślone na mappach Pana Brue powinny zakończyć na nie nieprzydatne sprzeczki.

Statystyka wszystkich części świata tak da się rozłożyć, licząc rozległość na mile kwadratowe, których 60 idzie na stopień równikowy.

	rozległość	ludność
Dawny świat	23,427,000	678,000,000
to jest Europa	2,793,000	227,700,000
Azja	12,118,000	390,000,000
Afryka	8,500,000	60,000,000
Nowy świat	11,146,000	39,000,000
Morski świat	3,100,000	20,300,000

Rachując całą kulę ziemską, będziemy mieli rozległości 148,522,000 mil kw., ludności

zaś 737,000,000. Rozległość cała dzieli się na lądy i morza; lądy zajmują 37,673,000, morza 110,849,000 mil kwad.

### Zrośli Syamczykowie.

Zrośli bracia Syamczykowie rozdwoili się, t. j. poróżnili się z sobą. Powodem do tego był repetyer złoty, który jeden z nich w podarunku otrzymał. Wzbudziło to zazdrość drugiego: od tego czasu w niestannych są między sobą kłótniach, że nawet aż do razów przyszło, za co przed sąd zostali powołanymi. Mówi zaś prawo angielskie, iż członkowie rodziny, którzy się pogodzić nie mogą, rozłączyć się powinni. Nakazano zatem spokojniejszemu, aby natychmiast kłótlivszego opuścić, a kłótliwemu aby za spokojniejszym nie chodził. Zrośli bracia nie wiedzą teraz, jakby tu wyrokowi prawa literalnie zadość uczynić.

### Zakłady.

Dwaj Anglicy założyli się przeszłej zimy, który z nich ubieży prędzej w czasie 19 stopni mrozu, tylko w fartuchu i sandałach, przestrzeń milową. Ten, który prędzej stanął u mety, umarł w kilka dni na zapalenie płuc; drugi przegrał zakład, ale jeszcze żyje. Który z nich wygrał? — Dwaj inni Anglicy założyli się o to, który z nich z Hamptoncourt pierwej będzie w Londynie, jeden miał odbyć tę podróż czołgając się; drugi posuwając się na samym brzuchu. Pierwszy wygrał, ale tak natężył piersi iż w kilka godzin umarł.